

IBM Power Systems for Google Cloud

Ce Descriptif de Services détaille le Service Cloud. Les bons de commande applicables contiennent les prix et les détails supplémentaires de la commande du Client.

1. Service Cloud

IBM® Power Systems™ for Google Cloud est une solution d'infrastructure sous forme de services qui permet de déployer, de gérer et d'utiliser les machines virtuelles PowerVM (LPAR) connectées à Google Cloud Platform (ci-après « Services Google »). Le Service Cloud ne comprend pas les Services Google pouvant être utilisés en lien avec le Service Cloud et l'utilisation de ces Services Google est soumise à des dispositions distinctes entre le Client et Google.

1.1 Offres

Le Client peut faire son choix parmi les offres disponibles ci-dessous.

1.1.1 IBM Power Systems for Google Cloud – Cloud Instance Plan

IBM Power Systems for Google Cloud Instance Plan (ci-après « Cloud Instance Plan ») contient un nombre défini de coeurs Power, de mémoires RAM, de capacités de stockage et d'espaces d'adresse IP réseau connectés au Cloud Google. Les machines virtuelles (VM) sont gérées par le biais d'options d'API, de ligne de commande et de console Web. Une licence d'utilisation du système d'exploitation IBM AIX est incluse mais ne fait pas partie de l'infrastructure entièrement gérée. L'offre Cloud Instance Plan minimale inclut 16 coeurs Power, 160 gigaoctets (Go) de mémoire et 12 téraoctets (To) de stockage. Certaines offres Cloud Instance Plan peuvent être personnalisées. Les détails de la configuration de Cloud Instance Plan sont disponibles sur la facture Google du Client.

2. Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données

L'addendum d'IBM relatif au Traitement de Données à caractère personnel, disponible sur <http://ibm.com/dpa> (DPA) et la ou les Fiches Techniques (désignées par fiche(s) technique(s) ou Annexe(s) DPA) dans les liens ci-dessous contiennent des informations additionnelles sur la protection des données pour les Services Cloud et leurs options concernant les types de Contenus pouvant être traités, les activités de traitement impliquées, les dispositifs de protection des données et les détails de conservation et de retour de Contenu. Le DPA s'applique aux Données à caractère personnel du Contenu dans la mesure où i) Le Règlement Général Européen sur la Protection des Données (UE/2016/679) (RGPD) ; ou ii) d'autres lois relatives à la protection des données identifiées sur <http://ibm.com/dpa/dpl> s'appliquent. Pour éviter toute confusion, le DPA ne s'applique qu'au Contenu traité par le Service IBM Cloud, mais ne s'applique pas au traitement des données par un Service Google. Tout traitement de données par un Service Google utilisé en lien avec le Service Cloud sera soumise à des dispositions distinctes entre le Client et Google.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=91EB5E103F6C11E9A023FC8C61764AD5>

3. Niveaux de Service et Support Technique

3.1 Accord Relatif aux Niveaux de Service

IBM fournit au Client l'Accord relatif aux Niveaux de Service (« SLA ») de disponibilité ci-dessous. IBM appliquera le dédommagement correspondant le plus élevé, en fonction de la disponibilité cumulée du Service Cloud, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Le pourcentage de disponibilité est calculé comme suit : le nombre total de minutes d'un mois contractuel moins le nombre total de minutes d'indisponibilité du Service au cours du mois contractuel, divisé par le nombre total de minutes du mois contractuel. La définition de l'indisponibilité du Service, la procédure de réclamation et les moyens de contacter IBM concernant les problèmes de disponibilité de service figurent dans le guide de support de Services Cloud d'IBM à l'adresse https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilité	Avoir (% de redevance d'abonnement mensuelle*)
---------------	---

Disponibilité	Avoir (% de redevance d'abonnement mensuelle*)
Inférieure à 99,9 %	2 %
Inférieure à 99,0 %	5 %
Inférieure à 95,0 %	10 %

* La redevance d'abonnement est le prix contractuel pour le mois objet de la réclamation.

3.1.1 Exclusions de SLA

Le SLA n'applique pas à la disponibilité du système d'exploitation (OS) ou aux applications fonctionnant sur un système d'exploitation au sein des machines virtuelles (LPAR). Le SLA ne s'applique pas non plus à la disponibilité des Services Google pouvant être utilisés par le Client avec le Service Cloud.

3.2 Support Technique

Le support technique de première ligne destiné au Service Cloud est soumis à des dispositions distinctes entre le Client et Google. La procédure de soumission d'une demande de service à Google pour le service IBM Power Systems for Google Cloud est disponible à l'adresse suivante :

<https://cloud.google.com/support/docs/>. Le support technique d'arrière-plan destiné au Service Cloud est fourni par IBM.

4. Montant des Redevances

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances du Service Cloud sont indiquées dans le Document de Transaction.

Les unités de redevances suivantes s'appliquent à ce Service Cloud :

- Une Instance représente chaque accès à une configuration spécifique des Services Cloud.

5. Dispositions Additionnelles

Pour les Contrats de Services Cloud (ou des contrats Cloud de base équivalents) signés avant le 1^{er} janvier 2019, les dispositions énoncées à l'adresse <https://www.ibm.com/acs> s'appliquent.

5.1 Coordonnées professionnelles

La disposition suivante est ajoutée dans la Clause 9 (c) du Contrat de Services Cloud : Dans certaines circonstances, IBM est autorisée à partager les coordonnées professionnelles du Client avec Google afin de fournir un support client pour le Service Cloud lorsque ce support a été souscrit auprès de Google et sera assuré directement par Google.

5.2 Droit de Google à l'interruption du Service Cloud

En tant qu'opérateur de Google Cloud Marketplace pour le Service Cloud, Google a le droit d'interrompre le Service Cloud en cas d'incidents de sécurité ou d'autres problèmes. IBM fera tout ce qui est commercialement possible pour notifier au Client toute interruption du Service Cloud par Google.

6. Dispositions dérogatoires

6.1 Redevances, taxes et paiement

La disposition suivante prévaut sur toute disposition contraire dans la clause « Redevances, taxes et paiement » des conditions cadre de Service Cloud entre les parties : le Client accepte de payer tous les frais applicables spécifiés pour un service Cloud et les frais d'utilisation en sus des autorisations. Toutes les redevances de Service Cloud seront facturées au Client par Google et le Client est soumis aux dispositions de Google relatives à ces redevances, taxes et paiements. Pour éviter toute confusion et indépendamment de l'engagement de facturation de Google, le traitement des données à caractère personnel par IBM sera effectué en fonction d'un engagement direct d'IBM auprès du Client et les données à caractère personnel seront traitées par IBM au nom du Client en tant que sous-traitant direct, comme indiqué dans les dispositions Cloud.